


**Diabierna Oktober 31 2014** -Edicion-8 Vol.194211 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



**Solo di Pueblo ta rifa un auto cu meta deportivo y caritativo**

FIESTA DI OVERBRUGGING TA SIGUI:

# RICHARD VISSER TAMBE A MANDA PIDI OVERBRUGGING

HULANDA:

# STUDIANTENAN NA HULANDA NO TIN PLACA PA COME

Y GOBIERNO NO TA DUNA OIDO!

## Un hefe na bombero, Sr. John Kelly a fayece ayera

## JAN DE RUIJTER: STIJN JANSSEN, SENIOR ADVISOR TO THE PRIME MINISTER OF ARUBA

# TA PAGA 10 MINISTER

# UN HEFE DI BOMBERO: sr. John Kelly a fayece






Diahuebs merdia algo prome cu 3'or ,noticia a drenta cu apesar di tur e esfuerzo nan a haci, sr. Kelly a fayece na hospital. Pa recapitula, Polis y Ambulance a bay merdia na Panamastraat. Aki un persona a pega cu cuminda y no tabata hala rosea. A bin resulta cu tabata trata di sr. John Kelly cu ta OVD na Brandweer. El'a wordo hiba despues di un rato cu urgencia pa hospital, caminda un rato mas laat ta fayece. Solo di Pueblo ta manda palabranan di forza na su famia cu nan perdida. Cu John Kelly sosega na paz!





# SOLO TA RIFA UN AUTO CU META DEPORTIVO Y CARITATIVO

## RIFA DI AUTO PA PASCO

### CU FIN DEPORTIVO Y CARITATIVO

1er: GANA UN HYUNDAI EON 2015
2ndo: Basket di pasco valora na Afl. 1000.00
3er: Premio Cash Afl. 500.00

12345




Prijs pa ticket: Afl. 5.00
Fecha: Diadomingo, 21 december 2014
Sorteo: Sto. Domingo
('Billetes Domingo' 5 cifra di 1er: 2ndo: 3er: premio)

-Ticketnan cu no wordo paga no ta den wega
-Ganador tin 30 dia pa reclama su premio
-Auspicia pa Solo di Pueblo

Despues di a termina cu e campaña di 2 mil florin, SOLO a cuminza un proyecto cu meta deportivo y caritativo. Esaki ta por medio di un rifa di auto cu ta costa 5 florin. Hopi ta esnan den necesidad pero tambe hopi grupo deportivo ta pasa den lucha pa yega na fondo. E rifa ta hunga dia 21 di December 2014. Cualkier persona individual, grupo, team deportivo cu ta interesa pa participa, por tuma contacto cu nos na oficina 585-9500 of via mail solodipueblo@gmail.com. Ta honra un comision di 50% riba cada buki. Bendedornan di rifa ta welkom pa duna un man den e proyecto aki.





# PARLAMENTARIO HULANDES TA CUESTIONA INTEGRIDAD DI MITO CROES DEN RAAD VAN STATE



Parlamentario Bosman a haci pregunta na Minister Plasterk riba comportacion di Mito Croes na Hulanda. Apenas Mito Croes a cuminsa traha, ya el'a cuminsa pone cara di Aruba na berguenza.

Tur hende sa cu Mito Croes no ta e mihor persona pa representa nos na Hulanda debi cu e tin un debilidad ora e dal su parandanan. Pero riba dje awor Mito Croes a cuminsa busca problema caba, y segun Bosman e no tin confianza den su integridad.

Mito Croes a core bay grita cu Rey Willem Alexander a actua ilegal ora el'a firma e KB; Mito Croes kier meen e sa mas cu Rey Willem Alexander. Y Bosman kier meen ki mishi Mito Croes ta haci esey, si e ta miembro di Raad van State pa Aruba y como tal ainda Raad van State no a duna su opinion oficial riba e KB, pues no ta na su lugar pa e miembronan sali y duna nan opinion personal. Kier meen cu e actuacion aki di Mito Croes, e parlamentario Hulandes ta haya cu tin duda riba henter e Raad van State. Mito Croes realmente ta un berguenza grandi pa henter Aruba pa su comportacion.

## Edmond Croes a ricibi carta di Abogado Brown pa rectifica:

# Juan David ta pidi rectificacion via Facebook

Diarazon atardi abogado Brown a manda un carta pa Edmond Croes unda e ta pidi den nomber di su cliente Juan David, pa Edmond Croes rectifica un comentario riba e plataforma di social media conoci como facebook.
Segun Abogado Brown ta splica, cu Facebook ta un medio publico, “publiekelijk toegangkelijk” y loke a wordo comenta ta “beledigend y diffamerend” pa Juan David. Abogado Brown a sigui splica den su carta cu e ta duna Edmond Croes te cu dia 30 di Oktober pa haci e rectificacion, sino lo hib’e corte pa demanda un rectificacion.
E comentario di Edmond Croes tin di haber cu e overbrugging di Juan David, unda el’a skirbi: ###Atraco di JDY riba caha di pueblo: Den un crisis financiero y un politico cu baha di minister y bira coordinador, ainda e mester e recompensa aki? Esaki ta alrededor di 192 mil florin 12 x 16.000.00. Machetaso tabata pa pueblo.. pero no pa su saco… #sinberguenza #abusador #singevoel # atraco # Avp. Kita di tur fundacion pa yena boso propio saco… Kita hende di trabao, pabo horta. ### Hunto cu e comentario aki, Edmond Croes a publica tambe e besluit di su overbrugging.
Te cu ayera Edmond Croes no a rectifica via di su facebook y muy probablemente e lo no bay rectifica tampoco, pasobra e comentario ta basa riba e overbrugging, cual ta un hecho! Tampoco el’a skirbi cu Juan David a cobra 192 mil florin, pero a bisa cu e suma ta ALREDEDOR, o sea mas o menos 192 mil florin.
Cu a comenta cu Juan David a bira coordinador/consehero, esaki ta Mike Eman mes a declara dia 29 di Juli, unda a bisa cu Juan David lo cambia rol cu Angel Bermudez! Y lo bay traha hunto cu Angel Bermudez. Desde cu Mike Eman a bisa esaki, SOLO DI PUEBLO a lanza hopi critica y a haci hopi pregunta riba e salario di Juan David como coordinador/consehero na mas di 10 ocasion, sin cu NUNCA Juan David a reacciona. Si e caso yega corte, anto Edmond Croes casi sigur lo bay entrega Huez e mas di 10 articulonan unda a keda cuestiona e salario di Juan David como coordinador/consehero.
Ademas a keda constata cu e ta haci “dienstreis” cu Angel Bermudez! Un “dienstreis” bo ta haci’e como un viahe pa bo trabao, sea como ambtenaar, consehero, etc. etc. Asina ta ta mas cu logico cu por cuestiona pa asina yega na e berdad!
Pues, te cu 29 Oktober 2014, tabata cla y raspa cu Juan David ta trahando cu Angel Bermudez debi na e propio declaracion di Mike Eman y ademas na varios ocasion a haci’e pregunta, tanto na radio y corant, sin cu nunca el’a worry pa reacciona.
Angel Bermudez a haya un contract di 20 mil florin pa luna como consehero! Ora cu Mike Eman dia 29 di Juli 2014 a declara cu nan a cambia rol. Si bo ta bisa cu nan ta cambia rol, siendo Bermudez tin contract pa cobra 20 mil pa luna, bo kier meen tambe cu Juan David lo bay traha cu Angel y lo cobra!
Apenas DESPUES cu tur esaki a sosode, por a tuma nota te cu dia 30 di Oktober di un reaccion di Angel Bermudez, cu ta duna un otro informacion, cual ta trece aun mas confusion, pero e informacion ey no ta alcaso awor, pasobra te cu 30 di Oktober 8’or mainta, NUNCA a bini ningun declaracion pa corigi un avalancha di publicacion cu te hasta a sali riba front page di Solo di Pueblo.
Tur cos ta mustra cu Edmond Croes lo no rectifica y el’a informa nos redaccion cu diabierna mainta e lo informa abogado Brown di su decision.

# 10 Minister

Awor cu e documento di overbrugging di Juan David Yrausquin a bira conoci, nos por conclui cu oficialmente pais Aruba tin 10 minister den servicio of en todo caso ta pagando un total di 10 salario. Manera ta conoci, Juan David Yrausquin a tuma su retiro, ora cu segun e, el’a tuma responsabilidad pa Gobernador cu no a firma begroting 2014, pero pa cual hecho su mes a firma acuerdo cu Hulanda cu “geen bezwaar”.
Si e no a baha carson pa Hulanda y bende logro di Betico Croes, y si el’a actua mas coherente, pone condicion envez di sugerencia, e ora awe nos no tin un CFT y control Hulandes ariba e finanzas publico.
Awor cu el’a entrega su retiro como minister, el’a haci peticion p’e cobra overbrugging, algo cu propio programa di partido AVP ta contra di dje.
Desde 1 Augustus nos pais ta pagando salario di 10 minister. JDY tambe ta cobrando alrededor di salario di un minister.
El’a traha 8 luna como minister, pega barco pa nos pais, tuma su retiro y awor keda cobra overbrugging tambe.

# Polis a haya choller ta horta den auto

Polisnan a wordo manda diarazon pa 7:15 na haltura di Arubus na unda tin un choller ta kibrando den auto. Polisnan a topa cu e conocido choller Jason W. E tabata sinta den un auto Susuki Baleno corra, A-30810 y el’a bisa cu e ta haciendo e auto limpi. Banda di dje, Polisnan a mira un bateria, cu ta di e auto. El’a keda deteni pa kiebro y ladronicia.

# Dialuna awor ta ultimo dia pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2013

## Evita boet of Evita gasto extra!

Departamento di Impuesto ta informa cu dialuna awor, dia 4 di November, ta e ultimo dia pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting 2013. Por entrega e declaracion tanto na oficina principal na Camacuri of oficina di gobierno na San Nicolas. Tin oportunidad pa entrega tambe na Piedra Plat Entertainment Center durante e orario di e campaña di ayudo (inclui diasabra awor). Ta recomenda tur cliente pa saca copia di nan declaracion prome cu entregamento y trece e copia tambe pa por stempel esaki. Asina e cliente lo keda cu su prueba di entregamento. Si acaso e cliente no ta bay alcanza pa entrega su declaracion dialuna awor, ta recomendabel pa entrega un peticion pa prolongacion di termino. Dialuna awor ta ultimo dia pa haci e peticion aki. Keda sin entrega e declaracion of entrega esaki laat, por significa cu e cliente ta haya un boet na momento cu saca e cobranza definitivo despues. E boet ta minimo Afl. 250,- y maximo Afl. 10.000,-. Pesey ta importante pa entrega e declaracion di inkomstenbelasting y entreg'e na tempo y asina evita gasto extra.

# Polisnan a logra gara dos persona busca pa husticia

Relaciona cu ordo di buskeda y detencion di dos persona pa Fiscal Auxiliar, diarazon pa 11:15, departamento di K-9 a wordo incorpora pa yuda Polisnan. Dos unidad a bay na un cas den Caya Tumba, unda e sospechoso S. ta biba y a topa cune pafor di su cas. Polisnan a deten'e y a hib'e warda di Shaba. unda el'a keda cera pa investigacion. Despues Polisnan a bay na Caya Musica, pa busca e sospechoso P. pa kende tambe tin ordo di detencion. Polisnan a haya informacion cu e ta traha na Superfood. P. a wordo haya na e sitio, el'a keda deteni y hiba warda di Shaba unda el'a keda cera pa investigacion.

# Ladronicia den cas na Montaña

Diaranson 16.52, asistencia di Polis a wordo pidi na un cas na Montaña pa un ladroniia. E habitante a bisa cu pa mas o menos 13.00, el'a sali for di cas y ora cu el'a bolbe banda di 14.30, el'a mira cu ladronnan a drenta den su cas y a bay cu un laptop. Polis a tuma e keho.

# Michelle Winklaar ta firma acuerdo na South Carolina mientras na Hulanda tin studiantenan sin cuminda!


Minister Michelle Hooyboer-Winklaar

For di Michelle Winklaar nos a haya un comunicado cu ta bisa cu el'a firma un acuerdo di "state to state" cu estado di South Carolina na Merca. Segun e minister cu e acuerdo aki lo duna studiantenan di Aruba hopi beneficio di por sigui nan estudio na e ciudad ey na Merca.

Nada contra di ningun acuerdo cu por beneficia nos studiantenan, pero con bo por bay Merca firma acuerdo mientras cu na Hulanda bo tin studiantenan sin come, sin placa y mey mey di incertidumbre. Studiantenan ta perdiendo cabez na Hulanda y nan no ta wordo atendi. Ta kico ta pasando anto?

Michelle, bo no ta worry cu studiantenan na Hulanda mas? Pero awor kier bula rond mundo y firma un miyon acuerdo cu tur estado, just pa bo trip? Gasta placa di pueblo cu viahe y mas viahe?

No tabata mihor cu bo a usa e placa ey di bo vuelo pa manda e studiantenan cu ta sin come? Gevoel b'a perde?

Sigui gasta placa di pueblo cu tur sorto di trip pa firma acuerdo y laga studiantenan Arubiano stik na Hulanda?

Michelle, bo ta e pior minister cu Aruba a yega di conoce! Bo no sa papia Hulandes y bo no ta comprende Hulandes! Den parlamento como minister di economia b'a papia di un economia di "chicken down".. Ken por sa kico ta un economia di "chicken down"? Ta na Merca so bo por firma acuerdo cu ta na Ingles!

Nos ta pidibo pa tene honor na bo mes, stop di modela, gasta placa di pueblo y haci algo drechi cu bo tempo pa studiantenan cu ta sin come na Hulanda of baha na awa! Si nos no haya reaccion di Michelle, via un comunicado unda e ta atende cu studiantenan na Hulanda, nos lo por cuminza publica varios recibo di gastamento di placa, entre otro di vuelonan costoso gebook na Nautilus Travel.

FIESTA DI OVERBRUGGING TA SIGUI:

# RICHARD VISSER TAMBE A MANDA PIDI OVERBRUGGING

Segun fuentenan bon na altura a informa, cu no ta solamente Juan David Yrausquin a viola e principio di partido AVP di nenga e overbrugging stoelage, pero tin un otro ex -minister mas cu tambe a manda carta aden pa asina reclama su overbrugging.

Aki ta trata di ex - minister Richard Visser cu tambe a manera lanta for di soño y a dicidi di claim su 1 aña di overbruggingstoelage.

Fuentenan anonimo a informa nos redaccion cu e carta a drenta desde apenas algun dia pasa.

Tin tur indicacion cu e carta aki a drenta mucho laat, pero pa AVP tur cos ta posibel.

Tabata na aña 2009 cu Mike Eman a bisti di carne pa convence pueblo cu AVP ta e partido cu nunca lo abusa di placa di pueblo. Sinembargo e realidad ta mustra otro, ora cu Juan David a viola tur loke tin skirbi den e programa di partido como tambe a bay liña recta contra declaracion di Mike Eman, unda Mike Eman si a laga su overbrugging aden y a hustifica esaki cu e pais ta den crisis.

E pregunta di oro ta keda: Richard Visser tambe lo ta cobrando su 12 luna di salario di minister? A fix Richard tambe e bonus di overbrugging aki?

Juan David Yrausquin a manda un carta di abogado pa Edmond Croes pa demand'e pa rectifica, sinembargo e carta di abogado ta poco confuso, pasobra e prueba tey cu Juan David ta cobrando overbruggingstoelage y na calculacion esaki ta alrededor (mas of menos) 192 mil florin.

# Intermediacion pidi na school pa caso di ladronicia

Polisnan a bay diarazon pa 12:30, riba peticion di e directora adhunto di Colegio San Antonio, na e school pa un intermediacion. Na e sitio, e director y e director adhunto a bisa cu 25 florin a wordo saca for di tas di un alumno y nan kier intermediacion pa sa kende a coy e placa. Polis a papia den presencia di e directornan cu e muchanan L. y R. tur dos di 14 aña. L. a admiti cu el'a coy e placa y cu e dia siguiente e lo trece e placa pa e director. E mayornan di L. y R. mester presenta e dia siguiente na school pa sigui cu tratamento di e caso.

# Ladronnan a bay cu tas di turista na Seroe Colorado

E turista T.F. a bay warda di Polis diarazon pa 14:00, pa duna keho di ladronicia di su tas. El'a bisa cu ladronnan a bay cu su tas den cual tin 1000 dollar, 9 creditcard, remedi y algun joya. Polis a tuma e keho.

# Polis a bay na un apartamento pa un supuesto caso di secuestro




Diarazon den oranan di merdia, patruya di Oranjestad a wordo manda pa un caso cu yiu tin mama secuestra den un apartamento pariba di Rooi Manonchi na Seroe Blanco. Na yegada e agentenan policial a bin comprende cu no ta trata di un caso di secuestro, pero ta trata mas bien di un conocido di polis cu tabata haciendo problema cu su mama den cas. Mesora e dos agentenan a cuminsa intermedia y despues cu e situacion a calma, e patruya a sigui su caminda.

# Cumprando Lotto di Dia fiel cliente a gana 50 mil florin




E bunita suma di 50 mil florin a ser gana pa Jacobo C. kende a cumpra un number loco di Lotto di Dia. Semper un suma asina ta mas cu bonbini ora ta trata di usa e placa aki pa yuda paga algun debe. Esey ta e caso di Jacobo C. E placa a yena na un bon momento.
Segun Jacobo, el'a haya sa cu el'a gana ora el'a lesa e resultado den corant. E no por a kere y pesey e mester a yama pa confirma si e numbernan tabata corecto.
Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

# Television horta for di cas na Santa Cruz

Polisnan a bay diarazon pa 15.20, na un cas na Santa Cruz, pa un ladronicia. E muher L. a bisa cu pa mas o menos 15.00 el'a yega cas y a mira e porta patras di su cas habri. Ora cu el'a drenta, el'a mira cu ladronnan a bay cu su television. Polis a tuma e keho.

# Hoben riba bais a dal den auto, despues cu el'a wordo ataca pa cachonan

Polisnan a bay diarazon 17.15, na Madiki, pa accidente cu herido. A resulta cu e victima ya a wordo transporta pa poli pa tratamento. E chauffeur di e auto A-5943 a bisa cu e tabata coriendo normal, ora cu el'a mira un mucha muher bini riba baiskel. El'a mira con algun cacho a ataca e mucha y el'a spanta y a dal contra e auto. E windshield tabata completamente kibra. E investigacion ta sigui.

### LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

# SATISFECHO CU PARLAMENTO UNANIMAMENTE A PASA CAMBIO DI MONEDA

### TOCH TIN HOPI PREOCUPACION PA RESERVA DI DEVISAS




Parlamento diarazon ultimo a pasa e cambio di ley di moneda, den cual ta cambia e cara di e moneda di Reina Beatrix pa cara di Rey Willem Alexander. “Naturalmente nos ta sostene e ley, na prome lugar pasobra e ta refleha e respet y aprecio cu na Aruba tin pa Cas Real. Un respet cu ultimo tempo a wordo poni na prueba, ora cu integrantenan di gobierno di Mike Eman a fulmina contra Gobernador, contra gobierno di Reino, pero mas aun ora a cuestiona e autoridad di Rey Willem Alexander pa firma e KB. Respet nos no mester mustra solamente cu e cambio di moneda; respet nos mester mustra den nos actonan y den nos palabranan. Nos a haci un sondeo den cual a resulta cu gran mayoria di nos pueblo ta di acuerdo cu e cambio aki y kier keda den Reino Hulandes. Pues esnan cu ta fulmina contra Gobernador y contra Rey Willem Alexander ta limita na un grupito chikito so”, lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce den su presentacion den Parlamento.



### Negoshi miyonario den hero bieu??

# Dicon na St. Croix e refineria ta habri bek y na Aruba kier desmantel’e?

### Negoshi personal ta mas lucrativo cu interes di pueblo?

E pregunta cu tur hende ta haci ta: Dicon na St. Croix e refineria por habri bek y na Aruba kier desmantel’e? Riba caya por a tende cu den negoshi di hero bieu tin hopi miyones di dollars. Ta esaki ta e motibo cu ta prefera di desmantel’e envez di busca alternativa?

A ser bisa cu tin masha hopi compania cu ta interesa, pero Mike Eman ta contesta nan: Bay papia cu Valero! Dicon tempo di Petro Brass, Petro China y Ecopetrol, e ora si Mike a subi avion bay negocia? Y awor kier manda tur otro interesado pa bay papia cu Valero?

Ora algun interesado a contact Valero, Valero a contesta: Boso ta laat! Nos no ta interesa mas pa bende, pero pa desmantela. Dicon? Con por ta posibel cu Valero ta duna dicho contesta na companianan cu ta interesa?

Aki ta trata di un setup entre AVP y Valero? Nos ta bolbe cuestiona e capacidad di AVP su ministernan, pasobra tur ta mustra di ta incapacita y no sa con pa atende cu un asunto asina serio pa nos pueblo.

Nos tin cu busca e gobernador di St. Croix p’e bin yuda nos aki, duna guia, ta con e si a logra traha den interes di pueblo, unda e no a acepta un terminal di storage y a pone presion riba e compania Hovensa pa bende e refineria.

Atlantic Basing Refining a cumpra e refineria y a firma un contract cu St. Croix di lo opera e refineria pa 22 aña unda St. Croix lo haya 1600 miyon dollar.

# Bishita di F.A.D.A. na su excelencia Gobernador di Aruba sr. Fredis Refunjol







Dia 27 di Oktober ultimo un delegacion di Fundacion Anti Droga Aruba (F.A.D.A.) a realiza un bishita cerca Gobernador di Aruba su excelencia, sr. Fredis Refunjol. Esaki en conexion cu nos SIMAN DI CINTA CORA. Durante e encuentro aki F.A.D.A. a entrega sr. Refunjol e Cinta Cora cu tin como lema e aña aki, LOVE YOURSELF. BE DRUG FREE.

E conversacion tabata hopi fructifero caminda F.A.D.A. a splica sr. Refunjol su plannan pa futuro y cu F.A.D.A. ta dispuesto pa sigui lucha cu optimismo contra e fenomeno di uso y mal uso di droga den nos comunidad.

# Suzette Adeline Kock a gradua na Universidad di Aruba

Diahuebs 30 di Oktober sra. Suzette Kock a ricibi su bul na e facultad huridico di Universidad di Aruba despues cu el'a defende exitosamente su tesis: "De Arubaanse Prijzenverordening nader bezien; Onderzoek naar de rechtmatigheid, doelmatigheid en efficiëntie van de Prijsregeling aardolieproducten". E comision di examen tabata consisti di mr.dr. V.V.R. Van Bogaert, prof. mr. H. Bröring en Ing. M.E. de Meza.

Na e ocasion special aki tabata presente diferente miembro di famia di sra. Kock, kendenan tambe a dun'e pabien cu su logro hunto cu e staf di Universidad di Aruba.







# "E profesion di maestro ta un vocacion"





Diasabra dia 15 di November 2014 Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta tene su Dia Publico (Open dag) anual. Banda di esaki IPA lo ta presente na College Fair pa duna informacion. IPA ta ofrece estudio pa formacion di maestro di school preparatorio, di school basico y di school avanza. IPA tin mas di 20 aña formando maestro pa enseñanza di Aruba y den transcurso di aña e instituto aki a demostra y afirma e necesidad y balor cu e tin. IPA ta cumpli cu e exigencianan di calidad di e organo di acreditacion di Hulanda, esta Nederlands Vlaams Accreditatie Organisatie (NVAO).

Desde IPA su inicio te cu awor e instituto a conoce varios graduado cu a termina e estudio cu exito y cu awor ta maestro competente y ehemplar den nos comunidad. Un di nos graduadonan ta Jade Padron Faneites. Juffrouw Jade ta docente na Colegio Conrado Coronel y ta un graduado di IPA di aña 2009. Juffrouw Jade mes ta duna splicacion di su motivacion pa bira maestro, di e estudio na IPA y tambe di e bunita profesion cu awor e ta eherce.

"Personalmente mi ta kere cu e profesion di maestro ta un vocacion. For di un edad hopi jong mi tabata sa cu mi vocacion den bida lo tin di haber cu enseñanza. Na IPA mi a siña hopi cos y entre nan e habilidad pa anticipa situacion y busca solucion creativo pa cualkier situacion. Actualmente un maestro di school na Aruba no tin un tarea facil. Nos tur sa cu e muchanan di awendia ta e muchanan di e era nobo. Esaki ta significa pa un maestro cu e mester ta, no un, pero diez stap dilanti di e conocemento di su alumno. E maestro mester ta al tanto di locual ta pasando na mundo, esta di e tecnologia. Na e mesun momento ta rekeri pa e ta un persona hopi humano. Cu esaki mi ta referi na e parti emocional di e muchanan. Nos trabao awendia no ta simplemente para dilanti di klas y duna les, pero e ta encera hopi mas. Nos ta e persona cu ken e mucha ta comparti gran parti di su dia y nos tin cu brinda e mucha un bon educacion y tambe atencion, cariño y cuido. Scoge pa e profesion aki di curazon! No pone na prome lugar e beneficionan cu e profesion aki ta duna bo, sino e satisfaccion cu e profesion aki lo duna bo na momento cu bo eherce esaki cu curazon. Corda "to teach is to touch a live forever."



IPA ta invita Aruba completo pa asisti na e booth di IPA (nr 14 y nr 15) na College Fair dia 1 y 2 di November. Alavez IPA ta invita particularmente henter e comunidad di Aruba pa asisti na su Dia Publico p'asina cera conoci cu nos instituto en general y e ambiente estudiantil en particular, conoce nos facilidadnan y tambe pa haya informacion di loke IPA ta haci. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur otro persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro pa asisti na e Dia Publico aki dia 15 di November 2014. IPA su Dia Publico lo ta di 10'or di mainta te 2'or di atardi. Durante e Dia Publico aki lo duna informacion general di e estudio di maestro y lo tin presentacion di proyecto di studiante, les cortico y exposicion di e diferente areanan di formacion di e estudio di maestro pa haya un mihor bista riba kico e estudio ta encera. Naturalmente lo tin oportunidad pa inscribi como studiante pa e estudio pa maestro di enseñanza primario. Tambe lo tin un 'Food & Bake Sale' organiza pa nos propio studiantenan. E benta di cuminda aki tin como meta pa recauda fondo pa e Conseho di Studiante di IPA (SIPA) y pa e studiantenan di aña 3 cu pronto lo biaha pa exterior pa nan pasantia internacional. Ademas di esaki lo tin un mercado cu ta enfoca riba e estilo di biba saludabel y sostenibel. Diferente instancia y of organizacion lo expone of bende producto cu ta contribui na un miho calidad di bida. Di e manera aki IPA ta brinda henter Aruba un dia special di orientacion, yen di informacion y actividad.

## Placa pa studiantenan no ta pasa!

# OPINION DI STUDIANTE DECEPCIONA NA HULANDA!

**Nos redaccion a haya e carta aki di un studiante na Hulanda y nos ta publica esaki den su forma original:**

Sr. Edmond Croes,

Mi kier a skirbi e email aki, pasobra mi ta un studiante hopi preopcupa y rabia. Mi ta un studiante di Tilburg y mi falta un aña mas pa haya mi master diploma. Pa motibo cu mi a haya mitar anja di vertraging, mi mester a dien in un verzoek pa Minister di Onderwijs pa verleng mi Arubalening pa djis 1 aña pa mi por caba cu mi studie.

Mi a manda mi verzoek aden den luna di Juli aña aki, y te ainda mi ta wardando riba un contesta ariba verzoek, mi college geld y mi no a haya placa luna pasa y ni e luna aki.

Mi a tuma contacto cu Arubahuis y mi a haya información cu nos ta ami so ta den e situación aki sino masha hopi estudiante. Aparentemente tur studiante cu mester a dien in un verzoek pa cualkier motibo, ta den problema pasobra nan a blokia tur account di e studiantenan aki pasobra Arubahuis no a haya contesta di Aruba.

Mi a yama varios biaha y mi ta haya e feeling cu na Arubahuis nan no tin un sinti di con duro e bida ta un studiante. Ami tin dos luna sin haya placa di Arubahuis y esaki ta conta pa hopi otro studiante, cu ta cai casi 300 euro tekort kada luna, paso ni e verzekering ta wordo paga. Y alabes ni ami ni niun studiante cu a manda verzoek no a haya placa di collegeld. Dus awo esunan cu a regel e mane ami, pa e collegegeld wordo geincasseerd den un solo biaha, manera cu mi ta haci tur aña, nos tur ta den rood pa mas cu 1500 euro. Esaki tin hopi consecuencia cu ne paso pa di prome nos rekening ta diep den rood, esey kier men cu nan ta uno block bo pasje, te ora bo stort e plaka y si esey no wordo haci e suma ey ta wordo teruggeboekt cu hopi mas consecuencia. Ami ta den suspenso tur dia pa mi no haya carta di Universiteit cu dreiging pa uitschrijving pasobra mi collegegeld no a wordo paga! Y esaki Arubahuis ni Minister di Onderwijs no tin na pecho! Nan no ta worry cu studiantenan den problema. Mi ta haya hopi erg cu nos como studiante no tin un voz, nos ta machteloos aki! Ta parce cu nos no ta existi mes! Nos mentor nan ta evita contact cu nos , pasobra nan no kier confrontacion! Mi tin casi 600 euro tekort na mi budget, mi ta den mas di 1500 euro rood, y ainda Arubahuis no a pasa placa pa nos!

Mi no por come, mi no por paga nada otro cu ta huur! paso mi pasje ta blokia! Mi tin cu pidi mi fama placa di Aruba pa mi por cumpra cuminda! Si cos sigue bar asigna otro luna nan ta schrijf mi uit anto e ora ei DUO ta stop mi studiefinanciering, anto e ora si mi no por ni paga mi huur y nada! Mi no sa mas ken pa bereik pa e noticia aki bay publico, paso e ta imposibel cu nos como studiante tin cu pasa cada bes den situacion asina ki cu ta pone nos cay den problema, haci lening saca creditcard etc. djis pa tin placa pa survive
Please un cry for help di un studiante den situacion hopi fastioso, y innecesario.

No ta ami so pero hopi studiante mas, mi ta un persona di 27 anja y mi ta pensa cu mi tin mas curashi pa manda e email aki cu otro studiante nan jong cu no tin mucho experiencia cu e trastorno cu nos studiante tin cu pasa aden ora nos tin mas aña na Hulanda ta studia. Mi ta masha masha rabia y desapunta den nos sistema!



# Polis a gara chauffeur coriendo iresponsabel

Polisnan di Santa Cruz, coriendo diarazon pa 7:15, bayendo Balashi, riba e caminda sin number na Pos Chikito, a mira con e chauffeur di e auto A -59712 a core pasa dos auto pareu, mientras tabatin un auto di direccion contrario ta biniendo. E dos autonan tur dos mester a baha for di caminda pa e auto pasa. Polisnan a para e auto y a duna e chauffeur un boet. Ta trata di e homber S.K. naci na Colombia di 23 aña.

# Ladronnan a bay cu koper for di cas na Kas Ariba

Polisnan di Santa Cruz a bay pa un asistencia diarazon pa 18:15, na un cas na Kas Ariba unda ladronnan a bay cu tubonan di koper y tambe wayanan di coriente. Polis a tuma e keho. E doño a bisa cu no ta prome biaha e ta bira victima di tal ladronicia.

# Problema entre hoben cu maltrato y menaza

Asistencia di Polis a wordo pidi diarazon p 16:37 na e cas Palm Beach 74, pa menaza cu arma. Bayendo pa e sitio, un grupo di persona a para Polisnan banda di e conocido cas na Monserat. A resulta cu ta trata di e grupo di Noord , bon conoci pa Polis. E dos hombernan a bisa cu nan ta bayendo cas y a topa cu e hombernan J.P. y J. K. F. a bisa cu el'a puntra e dos mucha hombernan kende nan kier tira. El'a bisa cu J. K. a coy un piedra y a tir'e den nan direccion. B. F. a baha for di auto y despues cu el'a cuminsa discuti cu J. P., nan dos a cuminsa bringa cu otro. Despues cu nan a caba di bringa, J. P. a bisa e otronan cu anochi lo tin tiramento. Despues Polisnan a bay na e cas na Palm Beach pa nan tende e otro version. E homber J.K. y su mama L.E. a bisa cu J.K. tabata cana hunto cu J. P. banda di nan cas, ora cu nan a mira un auto berde bin cerca nan. Nan a mira cu ta B . F. tabata tras di stuur. Tambe e dos hombernan J.G. y otro dos homber yama Getchi y Achi tabata den e auto. J. K. a bisa cu C. G. tabatin un pistool chikito preto dirigi riba dje. El'a bisa cu despues cu el'a mira e pistool, C.G. a benta e pistool den e auto y a baha for di e auto y a bringa cu J. P.. Despues cu nan a caba di bati J. P., nan a core bay. Segun L.E. el'a mira tur cos cu a pasa. J.K. y B. F. y nan amigonan a wordo bisa pa laga otro na paz. Polisnan a bisa L.E. pa bay warda di Polis, pa e recherché na warda por bin y tuma e keho.



## Festival di canto "Voz di Maestro" diasabra awor den Club Caiquetio


Deniz Storms
Pius X School


Roland Tromp
EPI Economia


Marlien Luitjes
Jacinta Klsch


Argeline Henriquez
Aurora Kls


Everaldo v/d Biezen
EPB Hato


Frances Figaroa
Col. Ora Ubao


Marelene v/d Linden
IPA


Otami Thomasia
IPA


Lydia Malmberg
Fatima College


Maroeschka Cornelie
St. Paulus School


Percy Jeandor
Col. Ora Ubao


Jeremy Lanooij
IPA


Celienne Tromp
IPA


Myléne Arends
EPI Economia


Lyvette Richardson
Jacinta Kls


Glenn Slijters
EPI Hato

Mañan, diasabra, 1 di November 2014, pa 8:00 pm, Sindicato di Maestro ta tene su festival di canto "Voz di Maestro" den Club Caiquetio. Lo tin presentacion di grupo di baile "Nos cultura" y DJ. Melvin cu su "Shake & Bake Disco". Bin pasa un rato ameno den ambiente familiar y goza di e musica varia y shownan spectacular cu e participantenan lo presenta. Bin topa coleganan den enseñanza y apoya e maestro- y futuro maestronan y e famia di SIMAR cu lo bataya otro cu cancionnan den bachata, salsa, merengue, balada, soca y hopi mas. Ticket ta obtenibel na oficina di SIMAR na Sabana Blanco y cerca participantenan.

### Aparentemente Pasco 2013 tambe el'a kibra un auto di trabao

# Caso di yiu di Johny Martes di APA ta halando basta atencion

Informacionnan ta sigui drenta relaciona cu e caso di un auto di compania APA di alrededor 100 mil florin cual a wordo kibra total loss door di yiu di e hefe di seguridad, Johny Martes. Mas o menos dos siman pasa esaki a tuma lugar. Johny Martes ta conoci como un bon amigo di Mike De Meza y Mike Eman.

Temporada cu Mike Eman a haci e cos di mas ridiculo den su carera politico, esta bay den huelga di hamber, por a tuma nota cu Johny Martes acompaña pa De Meza tabata haci bishita bao di e tent dilanti cas di gobernador, dunando su sosten. Esaki ta splica e lazo di amistad grandi cu ta existi entre e personanan aki. n principio tin amistad no ta nada malo. Pero usa e amistad aki como poder politico pa trapa riba reglanan y sconde casonan grave contra tur fatsoen y regla, ta sumamente condenabel. Esaki ta locual ta pasando den APA. Despues cu e yiu homber di Johny Martes, hefe di seguridad den APA a garna e pickup di trabao di su tata na werki por a tuma nota cu Staff di APA a sconde tur cos y solamente a duna opdracht pa cumpra auto nobo pa acomoda amigo di Mike & Mike. Yiu homber di Martes aparentemente no tin ni rijbewijs. Investigando poco mas leu a resulta cu esaki no ta promer biaha. 25 di December 2013 pues Pasco aña pasa tambe, segun informacion, e hoben aki a ranca un palo di luz cu auto di trabao di PAPA y diesel di pueblo. E tempo aki segun informacion opdracht di minister a bin pa cumpra auto nobo y paga palo di luz y zand erover. Aparentemente 30 di Januari 2014 tambe e hoben aki a haya boet pa diferente infraccion. Tin rapportnan di Polis al respecto. Pues ta parce cu NO tin ningun Director of miembro di Board na APA cu por bisa algo pasobra mesora nan ta wordo menaza cu palabranan manera "Mi ta yama Minister pa Bo" y cos ta calma.

Pues Director ta manera un ja - knikker. "Ja Baas." Hopi hendenan indigna con por ta posibel yiu di hefe di seguridad ta core auto cu diesel di pueblo y ta kibra auto na mas di un ocasion y nada ta pasa. Johny Martes a wordo honra despues di e promer acto aki cu un salario maximo den compania. Un abuso di marca mayor tumando lugar den APA cu placa di pueblo. Ta exigi un investigacion den APA. Si e gobierno aki no haci'e anto e proximo gobierno pronto lo percura pa haci'e.

# Polis a tene control di trafico durante dia, na diferente sitio den e districto di Santa Cruz




Diamars entre 6'or y mey di mainta pa 3'or di atardi polis di Santa Cruz a tene control di trafico na diferente sitio den nan districto. Nan tabata staciona na Kibaima, na Santa Cruz y na Piedra Plat. Durante e control di trafico polis a parti 120 boet pa entre otro motorrijtuigbelasting, pa keuring, pa seatbelt, pa rijbewijs y te hasta chauffeurnan cu no ta pone señal. Tambe un persona a keda deteni y un auto confisca pa mas investigacion. Polis ta sigui diariamente cu su controlnan na diferente sitio di nos isla. Percura pa bo papelnan di auto ta na ordo pa bo NO hayabo ta contribui na caha di gobierno innecesariamente.

# PAGINA JAN DE RUIJTER.........

# PANORAMA (week 11)

***Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke vrijdag een column in deze krant over leuke of interesssante onderwerpen van verschillende aard. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com***

## STIJN JANSSEN, SENIOR ADVISOR TO THE PRIME MINISTER OF ARUBA (deel 3)

### MIKE EMAN, DE KAMPIOEN VAN HET KONINKRIJK

Ik vervolg met de brief die Stijn Janssen over de geweldige prestaties van zijn formidabele, intelligente, integere (!) visionaire Mike Eman schreef en op de sociale media plaatste:

### Stijn Janssen:

"Als Mike Eman gaat ingeven op de onjuiste, onterechte en onfatsoenlijke eisen van Nederland zal hem dat tot in het diepste van zijn ziel treffen. Nederland is dan echt over de schreef gegaan en heeft haar macht misbruikt. Na maanden van onderhandelingen heeft Nederland zich uiteindlijk volkomen onbetrouwbaar getoond. Gebruikmakend van het cash flow probleem van Aruba hebben de VVD-havikken samen met de ZWAKKE PvdA-minister die mislukking op mislukking stapelt, de Gouverneur voor hun karretje gespannen daarbij het hele Statuut, het regelement van de Gouverneur en de regels van de rijksministerraad aan hun laars lappend".

### Mijn commentaar 3:

Nou, nou, die Stijn Janssen die nauwelijks Nederlands kan schrijven, verlangt wel heel erg terug naar die goeie ouwe tijd van het CDA met Jan Peter Balkenende aan het stuur in Nederland. Dat waren nog eens goeie tijden, nu is dat allemaal zo veranderd met die no-nonsens mensen van de VVD! En ondertussen: pak dat maar aan premier Rutte, Mike Eman en Stijn Janssen vinden u erg onbetrouwbaar, u maakt misbruik van Aruba's cash flow probleem en u bent kortzichtig en u heeft geen visie. En pak maar aan minister Plasterk: Mike Eman's top goeroe Stijn Janssen vindt u maar een mislukking, een ZWAKKE minister. Het zal je maar gezegd worden, leuk voor de prettige relatie met Nederland.

### Stijn Janssen:

Sijn Janssen komt nog een keer met zijn zelfde verhaal dat hij heeft bedacht en aan Mike Eman heeft wijs gemaakt: "wij gaan de economische groei bevorderen, dat is de kracht van Aruba. Maar Nederland weet het beter, Nederland wil dat we massaal mensen gaan ontslaan, dat we de belastingen gaan verhogen en dat de gezinnen, het bedrijfsleven en de ouderen de klappen moeten opvangen. Dat komt omdat Nederland helemaal geen visie heeft op de toekomst van het Koninkrijk, Nederland maakt er een power play van met gebruik van illegale middelen. Ze zijn erg kortzichtig en ze zullen nog wel eens merken hoe verkeerd ze het hebben. Maar intussen eet mijn dappere vriend Mike niets meer, ik hoop dat Nederland inziet dat ze verkeerd bezig zijn. Nederland moet zich schamen dat ze het zover heeft laten komen. Dit is een heiloze weg die tot niets leidt".

### Mijn commentaar 4:

Ja, en met die Mike Eman als minister-president moeten wij het doen en met zo'n grote adviseur. Dat zou het gezicht van Aruba moeten zijn? Hemeltje dank dat het niet zo lang meer duurt. Deze mensen zijn veschrikkelijk dom EN slecht tegelijkertijd, ze hebben geen flauw benul van economie en kunnen niet eens om zich heen kijken en zien hoe Griekenland, Cyprus, en Portugal allemaal tot ellende zijn gedoemd door de torenhoge schulden waar alleen de hoge rente al niet meer te betalen is. En Mike Eman maar denken dat hij de economie aan het stimuleren is.
De werkelijkheid waar Stijn Janssen niet over wil praten is dat Mike Eman geld heeft weggesmeten aan de media, advocaten, consultants, snoepreisjes, conferenties, coördinatoren, onderhandse aanbestedingen en gunningen aan gelieerde of eigen bedrijfjes, dwaalprojecten zoals het Europahuis, Rietveld Academy en de werkelijkheid is dat Mike Eman helemaal niet van plan is om te stoppen met zijn vele geldverspillingen. Dan komt er maar een transaktietaks en een BBO van 6 procent, dat geeft allemaal niets, Mike's hobbies moeten immers doorgaan.

### *De politie heeft extra kogels gekregen

Mike Eman zal van Aruba een tweede Venezuela gaan maken. Hij kletst net zulke nonsens als Commandant Chavez en Nicolas Maduro, allemaal van die abstracte ideologische volzinnen waar geen touw aan vast te knopen is maar dat is juist de bedoeling; het moet alleen maar deftig staan, interessant lijken en indruk maken.
Daarbij heeft Mike Eman overal al laten uitlekken dat hij de politie extra heeft laten bewapenen met extra pistolen en kogels en hij laat overal weten dat er bij de volgende demonstratie met kogels geschoten gaat worden. In de hoop dat niemand meer een demonstratie durft te organiseren.

### Aruba, het tweede Venezuela

Mike zal elke protestactie wel even heel snel met de harde hand oplossen net zoals dat in Venezuela wordt gedaan. Het blijkt dat ik gelijk heb want ik heb al lang geleden voorspeld dat Mike Eman van Aruba een tweede Venezuela maakt, met leger en politie, met omgekochte media, met armoede en met corruptie aan de top. En bijna alle overheidsdiensten en –afdelingen zitten zonder toiletpapier.....ook al net zoals in Venezuela!

---

## Diadomingo awor lo tin e prome Mercado di Descuento Bin probecha y haci compras pa fin di aña cu prijsnan hopi hopi special

Diadomingo awor November 2, 2014 lo bay tuma lugar e prome Mercado di Descuento na Piedra Plat Entertainment Center. Porta ta habri pa 8'or di mainta pa asina e pueblo di Aruba bin probecha di prijsnan hopi special. E vlooienmarkt lo bay tin hopi producto di marca conoci na un bon prijs.

Lo bay tin entre otro Juice, lechi, producto personal pa hende homber y hende muher manera body wash, deodorant.

Hopi diferente cuminda di bleki, coffee. Producto pa haci e cas limpi pa fin di aña. Producto pa mantene e auto bon limpi. Den e seccion di cos dushi lo bay tin cookies, saco di mangel cu lo ta ideal pa e temporada di Sinterklaas na hopi bon prijs. Hopi hopi hopi mas pa menciona. Bin Diadomingo na Piedra Plat Entertainment center pa asina waak pa bo mes tur e bon producto y prijsnan special cu lo tin.

Bin prepara pa haci un bon compras pa fin di aña! Keda pendiente pa otro aña pa un otro Mercado di descuento.

### Nan lo tin mas booth pa informa di tur nan facultadnan

# Universidad di Aruba ta cla pa Aruba College Fair



E fin di siman aki Universidad di Aruba tambe ta forma parti di e Aruba College Fair cu tur e diferente facultadnan cu e institucion di enseñanza di nivel HBO y universiteit ta ofrece aki na Aruba mes. E facultad di Social Work and Development (Trabao Social y Desaroyo) ta ofrece un estudio di cuater aña cu un cantidad diverso di oportunidadnan pa un bunita carera. Nicole Hart, docente na e institucion aki a splica den un entrevista cu e preparacionnan ta bayendo bon y hasta lo ofrece un quiz cu tur esunnan interesa den e carera aki por haci pa nan mes y determina nan tin e capacidadnan pa atende e estudio aki. Hunto cu un team cu ta inclui studiante y maestronan, lo contesta tur pregunta di e bishitantenan, sea ta hoben of mayor y asina ta spera di por recruit candidatonan entusiasma cu kier "ta e cambio" y haci un diferencia den nos comunidad.

E docente a comenta cu tempo cu el'a bay studia no tabata tin oportunidadnan mes amplio cu tin awor pa studia na Aruba mes. El'a splica cu e situacion ofreci ta uno atractivo, unda cu e studiante tin e beneficio cu e por keda pa su estudio Aruba, pero tambe tin e opcion y escogencia pa haci su stage den exterior y adkiri experiencia na Merca, Latino America of Caribe.

Social Work and Development ta un estudio di cuater aña cu ta combina teoria cu practica for di e prome aña caba. Den e estudio aki desaroyo propio ta hopi importante y e programa ta concentra riba "con pa haci e sociedad Arubiano mas stabil". E oportunidadnan pa un carera den nos comunidad ta grandi y no ta encera trabao solamente na Sociale Zaken y cu mucha, pero varios graduado a scoge pa careranan den e ramo di hoteleria y cu otro companianan grandi. Den e otro areanan aki tambe Universidad di Aruba ta ofrece opcionnan pa stage pa asisti e studiante den su decision tocante un futuro carera.

E mensahe, segun Nicole Hart, cu e facultad di Social Work and Development ta trece pa esunnan cu bishita nan booth na Aruba College Fair ta, cu Trabao Social ta hopi mas amplio cu nan ta kere y nan ta invita tur studiante interesa pasa na e booth di Universidad di Aruba pa informacion detaya.

Aruba College Fair ta tuma lugar diasabra y diadomingo awor, dianan 1 y 2 di November di 10'or di mainta pa 6'or di atardi na Renaissance Convention Center.

"College Fair" a cuminsa na aña 2000, como iniciativa di Minister di Enseñanza di e tempo ey, Mary Wever-Lacle. Ora cu e no a sigui mas den politica, a opta pa continua cu e iniciativa aki den forma di un fundacion, Aruba College Fair Foundation como un organizacion apolitico. Desde aña 2009, Muzaninn Wever ta Presidente di e organizacion. Ta organiza e evento aki cada 2 aña y tur aña ta sigui crece den interes, tanto di schoolnan participante como di studiantenan cu ta bishita e dos dianan di informacion.



**Awe e chuculati bruin di Pos Chiquito ta cumpli un aña mas di su dushi bida esta**

## HAIME EDWARD HENRICUS, cariñosamente yama MITO.



E ta haya pabien di su querida esposa, yiunan y demas famia. Un caluroso pabien ta bin muy especialmente di su bestiesnan Pixie, Bruintje y Beauty. Sin lubida e ta haya pabien di tur su amiguitonan di Trai merdia y Taxi services. Last but not least un braza fuerte ta bin di su unico primo y sobrinonan sin dolor stima. Tur ta desea MITO un HAPPY BIRTHDAY. Spera e bruhanan no bay cu bo ora bo haci bo escapaditanan den anochi scur y cu tur bo deseonan wordo cumpli... hotel... auto nobo.. Gotcha... whahahahahahaha P.S. bisa Trudi todo en broma nada en serio!! Hihi

Awe ami ta canta Happy Birthday pa mi amiga del alma, mi ruman di curazon cu ta

## Angelica Maduro, a.k Angie,



Aunke mi ta hopi leu di bo mi ta corda ariba bo y mi curazon ta cu bo my love, cu Dios bendiciona bo y duna bo hopi pero hopi aa mas di bida y salud, spera bo pas'e bon cu bo rey den cas y bo prinses Ali, sunchi y braza fo'i Tera friu di bo amiga cu stima bo hopi, Dianne Angel y famia





# Solo Local......

## Piloto y comerciante "Efi" Tromp deteni na su cas mientras na airport a detene otro 2 sospechoso





Diahuebs atardi a yega un grupo di oficialnan di justicia y a tene un entrada judicial na e cas di e piloto Epifanio "Efi" Tromp na Eagle esaki relaciona cu un investigacion encuanto posibel hacimento di viahenan comercial camufla como viahenan priva. Na e sitio por a mira Huez Comisario, fiscal, oficialnan di e seccion K9 di polis, como tambe algun miembro di Cuerpo Policial. Nan a solicita pa transporta un sospechoso na e sitio. Ora cu e vehiculo di transporte di detenido a yega nos por a nota cu aki ta trata di "Efi" mes cu a ser hiba cu su mannan na boei. Te na e momentonan aki e ta deteni como sospechoso. Despues di e cas e oficialnan a bay tambe na airport unda a haci buskeda na por lo menos 2 avioneta y a detene un otro piloto como tambe un trahador di A.G.S..



## Accidente cu impacto fuerte y cu hende herida na e cruzada Avenida Alo Tromp y Weststraat



Diaranzon atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Avenida Alo Tromp y Weststraat, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu ya caba ambulans a hiba e dama cu tabata den e Yaris pa hospital y a compronde cu aki ta trata un accidente unda e s.u.v. cu tabata bayendo pariba den Avenida Alo Tromp no a para pa duna preferencia na e Toyota Yaris bayendo nort den Weststraat.

# Solo Local......



# Participa den e Halloween Freeze Out Poker Tournament cu lo tuma lugar na The Casino na Radisson









Poker Trick or Treat lo wordo hunga riba dia 31 di Oktober, 2014, na The Casino situa na Radisson, ora e Freeze Out Poker Tournament cu ta tuma lugar tur diabierna lo converti den un torneo espantoso. E Buy In ta $180, paga e suma di $20 y ricibi ocho mil na ficha di torneo. Registracion ta cuminsa pa 6:30pm, y e torneo ta cuminsa pa 9'or di anochi, cu blind levels di 20 minuut y late entry te cu e di tres level blind. The casino na Radisson ta ofrece accion den bibo tur dia, incluyendo algun slot machine sumamente generoso di Beach Boys, cualnan a caba di paga un tremendo jackpot na un bishitante di Georgia, Merca, kende tabata di bishita riba e isla, hospedando cu su yiu muher na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino.

# Solo Local......

## Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I su Dog-Carwash tawata exitoso

Diasabra ultimo a tuma lugar e fabuloso Dog-Carwash, organiza dor di Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I. E dia aki tawata uno yena cu ambiente y musica di Arts & Music Academy. Autonan a wordo laba, cachonan a haya un dushi baño, kids corner tawata yena cu muchanan contento y un tremendo bar y cushina tawata bon surti. E dia aki a resulta den un dia completamente exitoso y e miembronan di Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I ta super satisfecho cu e resultado aki. E meta di e "Dog-Carwash" aki ta e club por logra haya fondonan necesario pa continua cu nan trabou principal, esta pa sirbi comunidad. Tur cos a cuminsa for di 9or di mainta y a termina pa exactamente 5or di atardi ariba e parking lot principal di Colegio E.P.I.

Kiwanis Circle K ta un organisacion internacional cu a wordo funda pa asina duna ayudo y servicio na comunidad den diferente forma. Tambe, Circle K International ta parti di e organisacion Kiwanis International cu desde aña 1936, ta haciendo trabounan voluntario na diferente pais rond di mundo. Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I ta bayendo pa apenas nan prome aña y ya caba tin asina hopi exito! Seguramente e miembronan y tambe nan 'sponsor club' Kiwanis Club of Aruba ta mas cu contento cu e frutonan cu Kiwanis Circle K di Colegio E.P.I. ta cosechando.

Kiwanis Circle K kier a gradici tur esnan cu a yuda nos pa haci e fundraising event aki posibel, siguramente sin e sosten di companianan local nos no por a haci e evento aki. Tambe nos kier a gradici nos voluntarionan di; Kiwanis Builders Club of Mon Plaisir College y Juliana School, Key Club of Colegio Arubano, Kiwanis Club of Aruba y Hospitality Student Council of Colegio E.P.I. - Pueblo di Aruba un biaha mas, masha danki pa e tremendo sosten cu nos a ricibi.

Na tur instancia cu tin mester di hobenan voluntario y pa tur studiante di Colegio E.P.I cu ta desea di bira miembro di Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I, porfabor tuma contacto cu Kiwanis Circle K di Colegio EPI na: 525-8798, circlek@epiaruba.com of manda nos un mensahe riba Facebook: "Kiwanis Circle K of Colegio E.P.I".
















# Solo Local....

## Tio Gabi ta bishita muchanan di school

Gabriel Mercera

Gabriel R. Mercera

Kaya J.G.Hernandez 37 - Dutch Caribbean

Gabriel (Tio Gabi) Mercera ta bini for di nos hermana isla Boneiro y e ta un musico y poeta entre otro. Durante su carera el a toca cu drumband, steelband, beatband, combo, tipico, orkest, duo, trio, quartet y coro. Gabi Mercera ta orguyoso di su idioma materno Papiamento y e ta publica mas tanto den su mes idioma. Un di su specialidadnan ta rima. Gabi Mercera ta gusta haci hende contento pa medio di musica y ta uza esaki pa yega na mucha y hende grandi. E ta toca den su lesnan y ta uza e medio aki specialmente pa yega na mucha cu mester guia.

Na 1992 el a cuminsa cu su drumstudio "DECO" caminda e ta duna les. Na ocasion di 10 aña di existencia di DECO el a introduci un buki na Papiamento pa siña drum. El a dedica e buki na su alumnonan. Su obra di poesia "Réspétpagrandiichiki" a keda publica na 2005 y na 2007 "Masha danki" a mira luz.

l'art de la baterrie vivant...

Ta ken...?

Gabriel Mercera ta bini Aruba pa participa na e Festival di buki pa mucha. Su nomber di cariño ta Tio Gabi y pa un siman largo e ta duna presentacion na diferente school y tambe na biblioteca Playa y San Nicolas. Pues un siman masha druk pa Tio AliGabi. E festival di buki ta habri diabierna atardi 6or dilanti biblioteca na Playa cu un fiesta pa tur mucha. Por disfruta di un presentacion special di muchanan di Scol Colegio Sagrado Curazon.

Gabriel (Tio Gabi) Mercera ta bini for di nos hermana isla Boneiro y e ta un musico y poeta entre otro. Durante su carera el a toca cu drumband, steelband, beatband, combo, tipico, orkest, duo, trio, quartet y coro. Gabi Mercera ta orguyoso di su idioma materno Papiamento y e ta publica mas tanto den su mes idioma. Un di su specialidadnan ta rima. Gabi Mercera ta gusta haci hende contento pa medio di musica y ta usa esaki pa yega na mucha y hende grandi. E ta toca den su lesnan y ta usa e medio aki specialmente pa yega na mucha cu mester guia.

Na 1992 el a cuminsa cu su drumstudio "DECO" caminda e ta duna les. Na ocasion di 10 aña di existencia di DECO el a introduci un buki na Papiamento pa siña drum. El a dedica e buki na su alumnonan. Su obra di poesia "Réspétpagrandiichiki" a keda publica na 2005 y na 2007 "Masha danki" a mira luz.



Bishita na school ta tuma lugar den siman di dia 3 pa dia 7 di November. Biblioteca ta clausura e siman cu un presentacion di muchanan di Colegio Laura Wernet-Paskel na Santa. Cruz. Esaki ta cuminsa 6'or. Tur mucha y nan mayor ta bon bini.

# Solo Local....

**Tin hopi necesidad pa talentonan di "Food & Beverage"**

# Marriott Aruba ta topa studiantenan na Aruba College Fair

## Diasabra y Diadomingo den Renaissance Convention Center

No ta solamente scol y universidadnan ta participa na Aruba College Fair 2014, sino tambe companianan buscando talentonan special entre e studiantenan. Por lo menos un di e companianan aki ta Aruba Marriott Resort & Casino, un di e compleho di hotel di mas grandi y cu mas empleado di Aruba.

Esaki lo ta di 8 edicion di Aruba College Fair, un evento exitoso cu ta wordo tene cada dos aña. E aña aki e cadena hotelnan Aruba Marriott Resort & Casino ta participa na e evento aki den un esfuerso pa recluta studiantenan cabando scol y cu ta mira den Aruba Marriott Resort & Casino un partner ideal pa forma un carera of tambe e empleado cu ya tin e experiencia y kier cambia di posicion, ambiente of direccion den su carera.

Aruba Marriott Resort & Casino desde su apertura 24 di Juni 1995, cu 413 camber tabata un exito total, considera como un joya den turismo. Despues di 4 aña e multinacional ta añadi Marriott Aruba Ocean Club, cu un extra 311 camber mas. Y na 2004 Marriott's Aruba Surf Club ta reenforsa e compleho hotelero cu 330 camber mas, haciendo di e cadena hotelero esun cu mas hopi trahado na Aruba.

E storia di exito di Marriott ta conoci pa un y tur mundialmente na unda un gran parti di e exito ta ser prescribi na e maneho unico, e empleado na prome luga y su crecemento garantisa. Como ehempel por mira e caranan contento di e trahadonan cu a inicia desde e prome dia di apertura y te cu dia awe ta traha incansablemente. Tin un cantidad di storia di exito, den cual empleadonan di Aruba Marriott Resort & Casino a sigui educa nan mes, sigui progresa te cu nan ta den posicion di gerencia sea aki mes of den region.

Militza Gietel, Director di Human Resources Operations a duna di conoce cu "Marriott ta e di dos dunado di trabou di mas grandi na Aruba y ta conoci pa duna su trahadonan un guia den bida y trabao. E posibilidad pa crece ta grandi na Marriott, tanten cu bo tin drive y bo ta haci uzo di un vision cu di mes ta bira bo mision".

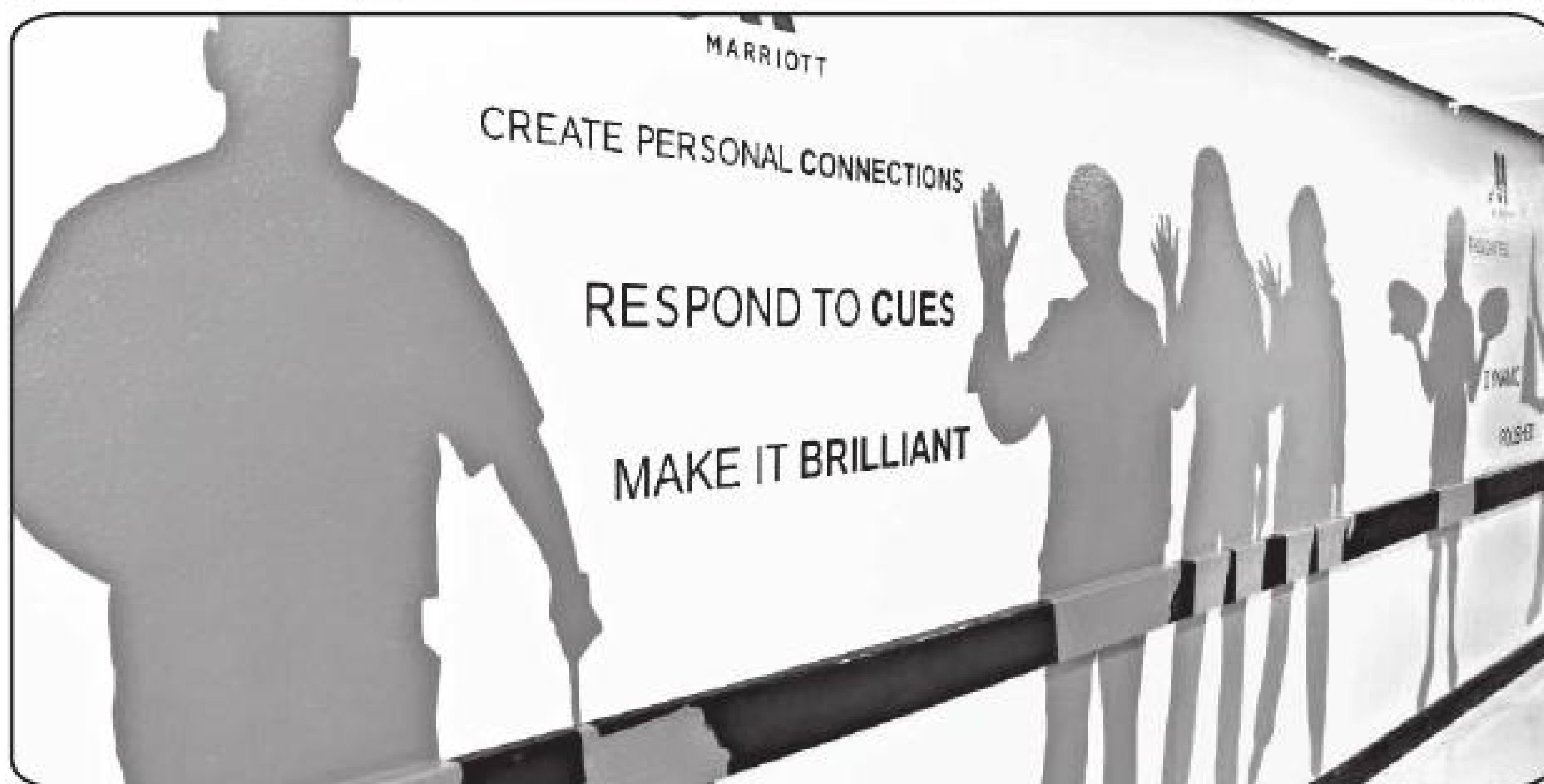
Aruba Marriott Resort & Casino ta promove e generacion hoben. Nan ta bon conoci pa nan programa di 6 luna di un curriculum special cu ta inclui crosstraining y despues por sigui un "Emerging leadership program".

Ruthline Tromp Theysen, Complex Director Human Resources a sigura cu "Ta importante pa Marriott Aruba participa den Aruba College Fair". Marriott Aruba ta conta cu 1065 trahado for di cual 85% ta local y 107 manager for di cual 90% ta local. " Marriott ta kere den e fluho di caracteristica local y kier mantene esaki" Ruthline Tromp a sigui bisa. Tur aña nan ta pasa dor di un "Human Capital Process" pa garantisa cu trahadonan local ta bon na su cas. Y tin mucho mas espacio pa talentonan hoben y local join e gran famia di Marriott Aruba.

E compleho di hotelnan Marriott Aruba tin oportunidad pa tur hende, for di departamento di ingenieria, alimento y bebida, administracion, siguridad y asina por sigui menciona. E necesidad di mas grandi awor aki na e hotel ta pa haya candidatonan pa ocupa varios posicion, hasta di ehecutivo, den e departamento di "Food & Beverage".

Aruba College Fair ta tuma luga diasabra y diadomingo awor desde 10or di mainta pa 6or di atardi den Renaissance Convention Center. E intencion ta pa topa cu mas studiante posibel, specialmente esunnan cabando EPI y Universidad di Aruba, aunke cu pa tur tipo di educacion, tin un carera ta warda bo na Aruba Marriott Resort & Casino.






# Solo Local.....

## Cachonan coriendo tras di mucha riba bicicleta a pone e mucha desespera, haye den un accidente





Diarazon atardi a drenta informe di un accidente cu hhende herida na Madiki, Mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un ambulance cu tabata cerca ya a bay cu e mucha pa hospital y cu aki ta trata di un mucha muher cu tabata coriendo bicicleta y ora cachonan a cuminsa core su tras ela core mas pura y sin pone atencion na trafico y a bay dal riba un auto cu tabata pasando. E impacto tabata fuerte manera por mira riba e auto.

## Chauffeur basta bebi na banda robez di e caminda, a baha caminda y dal riba un palo di sosten na Pos Abao



Diaranzon anochi a drenta informe di un accidente na Pos Abao, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un chauffeur bastante bao influencia a baha caminda na man robez y a bay dal riba un poste di sosten di palo di luz. Afortunadamente e achofer no a resulta herida, pero mirando e estado den cual e chofer tabata a dicidi di detene mesora pa a core auto bao influencia di alcohol. Riba e auto por mira tambe un marca fresco di lo a dal e auto recien na un otro sitio. Takelwagen di Papito Towing a bay kita e auto for si e sitio.

# Solo Local.....

## Chauffeur a desvia pa auto cu tabata pasando y a baha caminda na man drechi bay dal riba palo di luz

Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente basta fuerte na Pos Chikito banda di JR Snacks, Mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra cu un Fiat Pick-up cu lo a kibra un palo di luz y su wayanan di coriente. E chauffeur mes a bandona e sitio. Despues di un rato a presenta un persona cu lo a bisa cu e tabata na stuur bayendo direccion pariba y e mester a desvia pa un otro auto cu tabata pasando. Esaki a pone desia y a bay dal rin=ba un palo di luz na man drechi. Aunke e impacto tabata fuerte cu hopi daño, e no a resulta herida.







## Na Pos Abao un auto a dal tras di un scooter unda e motociclista a sali ileso

Diaranzon atardi a drenta informe di un accidente na Pos Abao, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidenteentre un auto y un scooter unda cu e auto a bay dal tras di e scooter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

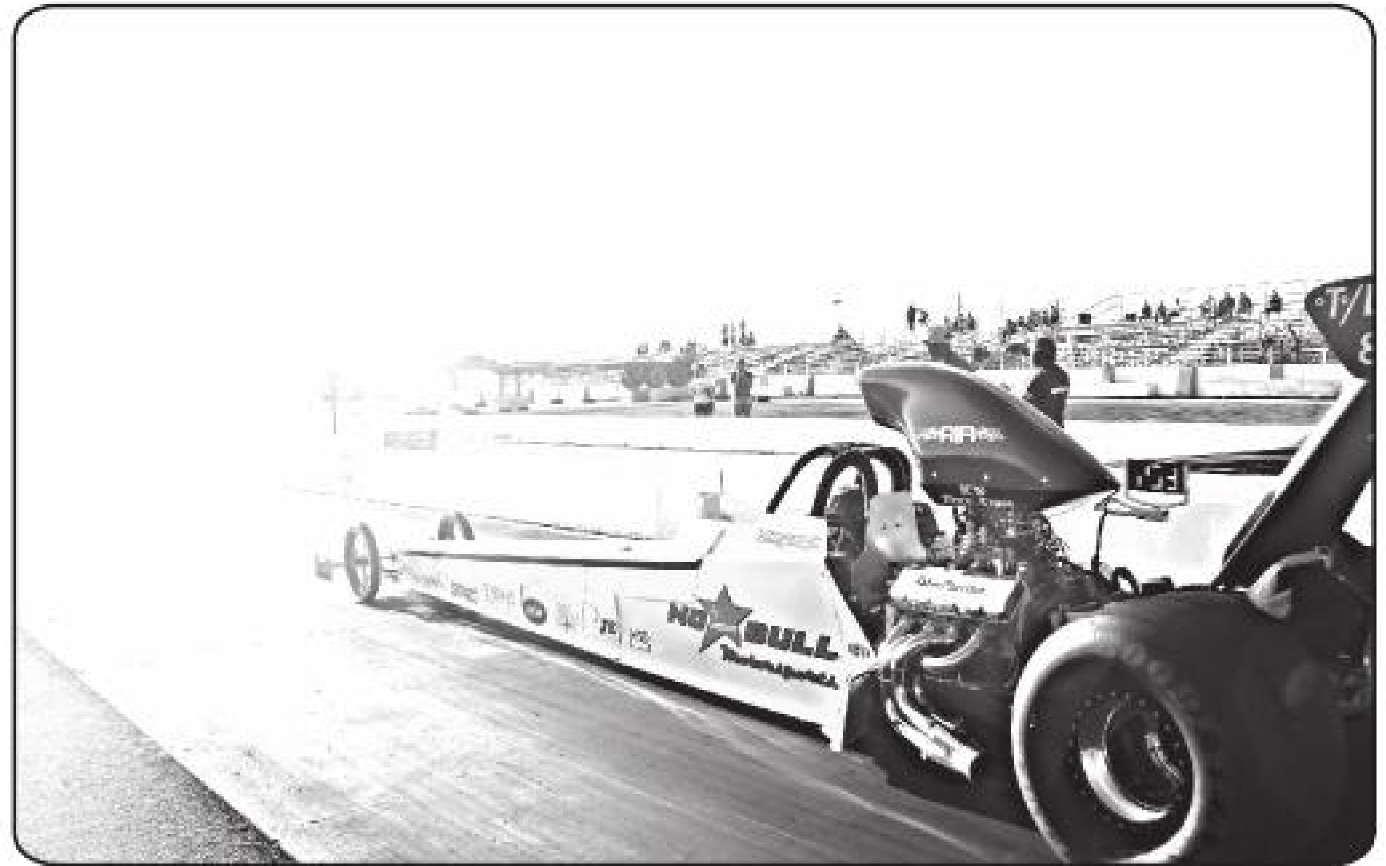




# Solo Salud.....

## Palo Marga Finals lo cera e temporada di Drag 2014 cu Broche de Oro












E deporte di Drag Racing na Aruba un biaha mas por mira atras riba un tremendo temporada pa 2014, y e aña aki pa di tercer biaha Big Joe Racing Team lo ta encarga pa sera e temporada cu nan gran evento di Palo Marga Finals. E aña aki e evento lo ta mas grandi cu nunca mirando cu e lo bai tin 2 weekend di evento cuminsando Diabierna 21 cu e inschrijving Car and Bike Show, sigui Diasabra 22 cu un tremendo roadtest na pista di Palo Marga. Y e siguiente weekend e caredanan mes mes lo ta tumando lugar riba Diabierna 28 y Diasabra 29 di November na pista di Palo Marga y pa sera e Mega evento aki, Big Joe Racing Team lo ta organisando e Diadomingo despues di e careda un tremendo celebracion pa asina reparti tur e premionan pa e ganadornan y di e forma ey hunto e teamnan y nan fanaticonan lo por celebra nan logronan di e weekend di careda. Pues 5 dia di actividad pa asina tur e coredornan y fanaticonan por disfruta di e ultimo actividad di Drag Race pa 2014 den gran forma. Expectativanan ta hopi halto mirando cu Big Joe Racing Team su actividadnan bow liderasgo di Magaly Sanches-Kock semper a pone coredornan na prome lugar y semper a sa di duna e publico un tremendo show, y tur cos ta mustra cu e biaha aki esaki lo no ta un excepcion. Pues cuminsa marca riba bo calender e dos ultimo weekendnan di November pa Palo Marga Finals 2014 cu sigur lo bay ta grandi y yen di sorpresa.

# Solo Local.....

**Cla pa bataya contra Estrella**

# Awe Dakota ta bin pa gana tres punto!

Diabierna pa 8'or di anochi e dos grandinan di futbol, esta Dakota y Estrella ta topa otro riba veld den Stadion Guillermo Prospero Trinidad pa un bon bataya. Tur dos ekipo tin tres punto y ta bay duna "tur cu tin" pa gana e wega aki pa por sigui move den e Campeonato.

Tur cos ta bayendo bon cu e training, pero ta e golnan mester cay, segun Appie, kende ta entrenador di Dakota. E ta añadi cu su team ta bon, nan ta bon getrain y fuerte, nan wega ta bon, pero awo nan mester percura pa e golnan.

Algun dia prome cu e wega, e ekipo tabata den accion pisa cu un training riba e cancha sintetico na Eagle Bowling, unda cu nan a demostra un entusiasmo, motivacion y gana pa gana tremendo. E futbolista Dakotero Dyron Rafael a splica cu esaki ta un "training light", como cu tin varios hungado den Junioren y den seleccion.

E hungadonan ta preparando bon pa e wega grandi, unda cu e enfoke ta pa gana y añadi tres punto na nan standing. Yega Stadion, bin apoya bo team faborito. Tur cos ta cla y abo so falta. Bin yuda Dakota gana!

SV Dakota ta existi desde aña 1947 caba y durante e su trayectorio a sa di logra conkista e titulo di campeon di futbol division di honor na mas di un ocasion den pasado. Sinembargo, e ultimo biaha cu el a bin cas cu e trofeo tabata na 1995, pues ta kere cu e aña aki ta na su lugar pa bolbe conkista e titulo.

E organizacion ta conta cu futbolistanan di tur edad, cuminsando cu Mini baby, Baby, Lifida A, Lifida B, Menor, Mayor, Junioren y Hoofdklas. Na tur ta papia di mas o menos 175 hungador den total. Den e seccion di Hoofdklas, ta conta cu un ekipo practicamente nobo cu 25 hungado, 4 staff tecnico y 4 miembro di directiva. E ekipo a perde 17 hungador cu a bay studia na Hulanda, a bay otro ekipo of a stop di hunga futbol. Sinembargo a logra atrae 12 hungador nobo cu a uni nan mes na e ekipo. Tambe a conta cu un entrenador nobo, den persona di David "Appie" Abdul cu ta conta cu un amplio experencia den futbol Hulandes, hungando pa Sparta Rotterdam.

















# Solo Deporte......

**Den Basketbal Escolar Enseñsa Avansa organiza pa IBiSA:**

## Abraham de Veer School ta titula Campeon







Competencianan di 'Deporte Escolar' organisa pa IBiSA ta continua y e disciplina di Basketbal pa schoolnan di Enseñanza Avanza tambe a finaliza cu un tremendo wega den su final nacional. E wega aki a tuma lugar diabierna 24 di Oktober 2014 riba cancha di YMCA na San Nicolaas.

Despues di e weganan reglamentario entre e schoolnan cu a inscribi pa participa, e cuatro schoolnan a clasifica tabata: De Schakel College, Filomena College, Maria College y Abraham de Veer School.

E clasificacion na di tres lugar a keda pa Filomena College, cu ta logra esaki a base di su puntuacionnan acumula. E desicion aki a conduci cu a hunga solamente e wega final pa campeon cu a bay entre Maria College y Abraham de Veer School.

Den e wega di 'Final Nacional di Basketbal Escolar', ambos school a demostra nan talento y agilidad den e wega. Esaki a duna e fanaticonan cu a bin pa apoya nan school, un tremendo wega yen di suspenso y emocion pa mira. Durante e temponan di wega transcuri, e wega tabata basta preta. Tur dos school a duna un tremendo bataya te na final. Tabata dificil pa specula cua ta e school cu lo bira campeon. Apesar di esaki, den e ultimo tempo di wega e hobennan di Abraham de Veer School a sali ta defende hopi bon. E tactica di wega aki a duna resultado faborabel y ta sigura nan e victoria. E score final ta keda 37 punto na fabor di Abraham de Veer School contra 22 punto di Maria College. E resultado ta duna cu Abraham de Veer School ta titula campeon den basketbal escolar di Enseñanza Avanza y ta laga e posicion di sub-campeon pa Maria College. Ambos school ta ricibi nan respectivo medaya, mientras cu e 'Copa Rotativo di Basketbal Escolar 2014' ta bay pa Abraham de Veer School. Awor e hobennan di Abraham de Veer School tin cu sigui practica pa keda den condicion pa proximo dos añanan nan purba retene e titulo di campeon pa nan por keda cu e copa rotativo.

Mientras tanto, mas cu claro, demas schoolnan di Enseñansa Avansa tambe lo haci mescos pa purba logra e titulo otro aña y ricibi e copa.

IBiSA ta felicita tur school cu a participa na e competencian di basketbal escolar, specialmente e schoolnan cu a pasa pa final y bay cu premiacion. Na mes momento ta motiva e schoolnan pa sigui participa na demas competencia di 'Deporte Escolar' organiza pa IBiSA. Por waak un amplio reportahe di potret riba Facebook di IBiSA of riba website: www.ibisaruba.org.

# Solo Deporte......

## Brazil Taekwondo Stichting su team di Aruba ta bon uniforma y cla pa e TK5 na Corsou dia 1 di November

Aruba su team ta consisti di 6 atleta di cual 1 atleta ta reserva. Aruba ta conta cu 1 atleta for di San Nicolas Taekwondo Center y 5 atleta di Brazil Taekwondo Stichting. Diaranson atardi e team a haya nan uniform cu nan ta bay biaha aden bisti diabierna atardi pa Corsou. Tur atleta nan nomber ta borda ariba e jacket y tambe e bandera di Aruba. Jendrah Gumbs ta e damita chikito cu ta bay carga e bandera di Aruba. E team aki a train duro pa mas cu 6 luna pa e dia grandi aki cu ta dia 1 di November na Corsou na unda cu e TK5 ta tuma lugar y lo cuminsa pa 4'or di atardi na International School of Curaçao. Nos sa cu Corsou tin un bon team, pero nan tin cu bin duro si nan kier gana Aruba. Nos a train duro y a prepara nos atletanan y nan ta na e nivel pa e TK5 aki sin duda y nos ta bay gana e TK5 aki pa e di tercer biaha.

















*Resultado di number:*

## Diahuebs Merdia 30 Oktober

| Catochi |
|---|
| 1.4690 |
| 2.9812 |
| 3.8231 |

| Big 4 |
|---|
| 1.9434 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 5570 Signo: Cancer |
| |

| XXXXXXXXXX |
|---|
| |
| |
| |

## Diahuebs Anochi 30 Oktober

| Catochi |
|---|
| 1.8996 |
| 2.1205 |
| 3.2080 |

| Big 4 |
|---|
| 1.3375 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 0941 signo : Libra |
| |
| |

| Lotto 5 |
|---|
| xxxxxxxxxx |
| |

| Lotto di dia |
|---|
| 22-17-02-01-18 |
| |
| |

| Corsou |
|---|
| 7991 |
| 1689 |
| 9967 |

| Diario |
|---|
| 5633 |
| 1144 |
| 1687 |

| Super 4 |
|---|
| 6519 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| 5317 |
| **4 Skina Cur** |
| 7197 |







**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Orañestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter na Warda**

# Charla di wowo y horea door di Oduber & Kan








Dialuna cu a pasa, Optica Oduber & Kan a pasa bishita nos grandinan na Club Kibrahacha 60+ na Piedra Plat. Riba e mainta informativo aki optometrist Bert de Vries hunto cu audicien Jan Breeuwer a duna un presentation di algo topico imporante di cuido di wowo y orea. E presenation tabata un excito completo. E miembronan di Kibrahacha tabata hopi contento cu e informacion y tambe tabata tin hopi pregunta pa e professionalnan di Optica Oduber & Kan. Despues di e presentacion algun miembro a laga check nan oogdruk y test di oido na sitio di Kibrahacha mes. Optica Oduber & Kan lo bolbe hasi un presentacion y screening pa un otro grupo di miembro di Kibrahacha

# Solo Local.....

## IBiSA a participa na 'Carrière Dag' di Colegio San Antonio

Diabierna dia 24 di Oktober 2014 Colegio San Antonio a tene un 'Carrière Dag' pa su alumnonan cu ta finalizando nan estudio y ta prepara pa sigui cu estudio avanza. IBiSA tambe a participa na e dia di informacion y a presenta tur dato pa e alumnonan cu tabata interesa riba e estudio di CIOS. "CIOS" ta e abreviacion pa 'Centraal Instituut voor de Opleiding tot Sportleiders' y e estudio aki ta riba un nivel di MBO, cu ta duna e oportunidad pa haya un profesion den deporte y/of movecion. Señora Jacqueline Ponson van Putten a representa IBiSA como orador, hunto cu juffrouw Tyrine de Kort, kende ta un graduado di CIOS y actualmente a cuminsa na September e opleiding di 'Movecion y Salud' na IPA pa logra asina su HBO aki na Aruba mes. E hobennan di Colegio San Antonio cu tabata presente den e sala a sigui e presentacion cu hopi interes y continuamente tabata pidi mas informacion di e tema. Nan a participa activo cu hopi pregunta durante henter e presentacion. Señora Jacqueline Ponson van Putten a duna un amplio splicacion riba e estudio y tur loke ta encera e preparacionnan pa por sigui cu e CIOS opleiding. El a conta e alumnonan di su propio experiencia cu CIOS. Pa mayoria hoben e CIOS opleiding tabata desconoci y cu e presentacion aki a duna nan un claridad y tambe posibilidad kico pa haci. E hobennan a haya recomendacion pa nan sigui busca tur informacion y pa nan ta pendiente pa e testnan cu tin cu haci aki na Aruba prome. Ta trata di un test fisico cu ta wordo coordina pa IBiSA mes. Un test cu e hobennan tin cu haci prome cu nan bay Hulanda y pa nan por integra den e opleiding. CIOS opleiding ta dirigi specialmente pa crea lidernan pa guia den deporte. Pa mas informacion por contact Señora Jacqueline Ponson van Putten na oficina di IBiSA na telefoon 582 4987. Den transcurso di e ultimo lunanan di aña IbiSA ta bay duna mas informacion e estudio di CIOS na e hobennan y nan mayornan.








PRONOSTICO DI TEMPO PA ARUBA VALIDO TE DIABIERNA 31 DI OKTOBER 2014

COMPILA:
DIAHUEBS 30 DI OKTOBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:33 AM Y TA BAHA 06:14 PM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST Y MODERA TE FUERTE; FORSA 4 TE 6 ( 24 TE 43 KM/ORA, 13 TE 23 NUDO).

SITUACION GENERAL:
AIRE MAS SECO DEN REGIO LO MENGUA NOS CHENS PA AWACERO. MAINTA SO HUMEDAD POR BIRA UN TIKI MAS PERO NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE.

BIENTO TA MODERA TE FUERTE.

TEMPO TROPICAL:
NADA DI IMPORTANCIA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 4 PIA. TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 30 GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E RESTO DI SIMAN:
PARCIALMENTE TE LEVEMENTE NUBLA Y NO TA ANTICIPA AWACERO SIGNIFICANTE. BIENTO TA KEDA MODERA TE FUERTE. TEMPERATURA LO FLUCTUA NET RIBA NORMAL.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 32 / MIN 27 / 0.00

HADICURARI MAX 31 / MIN 27 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIABIERNA 31 DI OKTOBER 2014 17:00 (21:00 UTC)

# Solo Obituario.....

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa."* Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



**Sra.Vda. Dionisia Tromp-Hoek**
**mihor conoci como: "Denny di Belin "**
**9 October 1916 - 29 October 2014**

famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 1 di November pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diabierna 31 di Oktober di 7 or pa 9 or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

## Pro-Catedral San Francisco di Asis

Celebracion en conexión cu dia di Todos los Defuntos.
Pastoor Stanislaw y Pastoor Jozef.
Ta haci un invitacion cordial na nos Parokianonan, invitadonan, personanan cu tin un ser stima dera den Santana Catolico na Playa pa asisti na un S.S. di Misa cu lo wordo celebra dia 1 di November;
Lugar: Kapel di Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia
Diasabra: 1 di November 2014
Ora: 6:30 A.M. ( 6:30 mainta)
Tambe nos kier anuncia cu Santana lo ta habri tur dia te cu 3 di november, pa asina nos tur por haya e oportunidad pa drecha nos graf/kelder.
Un cordail saludo,
Pastoor Stanislaw, Pastoor Jozef.





## Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

**"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."**
**Huan 8, 44.**

### Gradicimento y Invitacion

**Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion na un manera of otro y a duna nos famia sosten durante entiero di nos difunto stima:**

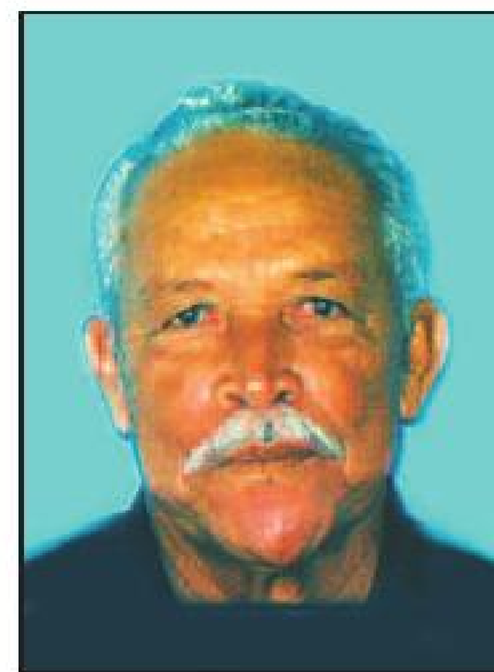


## Juanita Ruiz-Kelly

**Danki special na Pastoor Santiago, Pastoor Jan y Theo y tur e miembronan di parokia di Santa Anna cu a asisti durante e bunita sacrificio di misa.**
**Nos ta invita tur famia y tur conocirnan pa tres sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar riba:**
**DIASABRA 1 November 2014 pa 7 or di anochi na misa Santa Anna**
**DIAMARS 4 November 2014 na Alto Vista pa 5:30 di atardi y**
**DIARAZON 5 di November 2014 pa 6:30 di atardi na misa Santa Anna.**
**Na nomber di su rumannan, sobrinonan y demas famia.**
**Nini, TanTan, Tanta Nini, Sosega dushi den braza di nos Señor.**

*"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini. "* Salmo 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



**Sr. Esteban Marinus Dubero**
**mihor conoci como: "Steve of Cheban "**
**26 December 1933 – 29 October 2014**
**Chauffeur TX-117**

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 6 di November pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico Sta. Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9 or di mainta den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Na lugar di flor of krans un donacion pa pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Funeraria pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diaranson 5 di November di 7 or pa 9 or di anochi

# Tip line 738-0101.....

## Decreto Gubernamental pa implementacion di ley di cacho a bay Gobernador

Riba dia prome di Januari 2015, Aruba lo conoce legislacion nobo pa con nos comunidad ta anda cu cacho. E ley aki ta encera diferente regla, entre otro cu cachonan no mag di ta los riba caya, pero mester biba den cura di su doño.



Actualmente ya tin un comision ta trahando riba e introduccion di e ley y tin un campaña di conscientizacion cu ta hayando bastante atencion caba, aunke e ta den su prome fase.

Riba diahuebs, Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers a manda e "Ontwerp-landsbesluit" pa cu e aplicacion di e ley pa cacho pa entrega na Gabinete di Gobernador.

Den e simannan nos dilanti lo tin mas informacion tocante e ley di Cacho nobo y su introduccion programa pa otro aña.